Macau Building Development is published by China Trend Building Press Ltd with cooperation from Macau Construction Association.
All rights reserved. Reproduction in whole or in part by any means, without written permission from the Publisher is prohibited.

PUBLISHER

China Trend Building Press Ltd Room 703, 9 Chong Yip Street Kwun Tong, Kowloon Hong Kong

Phone: (852) 28026299

E-mail: trend@building.com.hk Website: www.building.hk



Macau Construction Association Avenida da Amizade, no. 918 World Trade Center Building 14/F,

Flat C, Macau

Phone: (853) 28970488

E-mail: macauca@macau.ctm.net Website: www.macauca.org.mo

Copyright © China Trend Building Press Ltd June 2007 HK\$100 per sales copy







DISCLAIMER

Information contained in this publication is compiled by the Publisher for general information only. Whilst the Publisher endeavours to ensure the accuracy of this general information, no warranty or guarantee, express or implied, is given as to its accuracy or appropriateness for use in any particular circumstances. This publication also contains information contributed by others, and in respect of which, the Publisher may have no influence and accepts no responsibility or liability (howsoever caused) for such information.

2007 ISSUE NO. 1

3

INTRODUCTION 引言 4 Long-term plan for major infrastructure 澳門建築業最新概況 **COMPANY PROFILE** 18 公司特輯 Paul Steelman Design Group 保羅仕文設計集團 **PROJECT FEATURES** 項目報道 星麗門 Macao Studio City 34 澳門新葡京酒店 Grand Lisboa Hotel and Casino 44 Macau Fisherman's Wharf 澳門漁人碼頭 56 Ponte 16 十六浦 70 澳門皇冠 Crown Macau 78 澳門 Resorts World 度假酒店 Resorts World at Macau 83 Finance & IT Center 87 澳門財富管理科技中心 96 The Praia 海擎天 107 澳門軌道捷運系統 Macau Light Rail System 澳門威尼斯人—度假村—酒店 The Venetian Macao-Resort-Hotel 110 金光大道四季酒店項目 Cotai Strip Four Seasons Resort 111 Cotai Strip Shangri-La, Sheraton & St. Regis Resorts 112 金光大道最新發展專案 Nam Van Lake District C, Lot C12 南灣湖C12區 114 南灣12區 Nan Van Lot 12 115 **PHOTO ESSAY** 118 圖片解讀 澳門新的一面 The new faces of Macau 128 SPECIAL FEATURE 專訪 Macao Association of Building Contractors and Developers 澳門建築置業商會理事長 132 SPECIAL REPORT 特別報道 澳門建造商會完成赴京考察 Macau Construction Association — Beijing Trip **EVENTS & ACTIVITIES** 135 商會消息 澳門建造商會會務紀要 Macau Construction Association activities

144

廣告索引

ADVERTISERS INDEX